



## **SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

- I.1) Denominazione: Dipartimento di Giurisprudenza (Di.Gi.);  
indirizzo: Via Maqueda, 172, 90134 Palermo;  
tel.: 091 23892233; e-mail: [dipartimento.giurisprudenza@unipa.it](mailto:dipartimento.giurisprudenza@unipa.it);  
indirizzo internet: <http://www.unipa.it/dipartimenti/di.gi>.

## **SEZIONE II: DATI DEL'APPALTO**

- II.1) Oggetto dell'appalto: Sistema di traduzione simultanea Convegno 26-27 Febbraio 2020  
Progetto Dipartimenti di Eccellenza. Mercato Libero  
II.2) CIG: Z152B7F2B7

## **SEZIONE III: DATI PROCEDURA**

- III.1) Tipo di procedura: Contratti sotto soglia ex art.36, comma 2, lettera A del D.Lgs. 50/2016  
III.2) Importo affidamento: € 3.860,00 oltre IVA  
III.3) Affidatario: C.I.D.S. srl  
III.4) Affidamento: 10/01/2020

Palermo, 13/01/2020

Il Direttore  
F.to Prof. Aldo Schiavello

**Oggetto:** I: URGENTE - Richiesta preventivo di spesa per installazione di n. 1 cabina + impianto con 150 cuffie per traduzione simultanea - convegno internazionale 26-27 Febbraio 2020

**Mittente:** "Rosario Castiglione" <rosario.castiglione@unipa.it>

**Data:** 11/02/2020, 14:51

**A:** "Vaccarello Carmelo" <carmelo.vaccarello@unipa.it>

---

**Da:** Rosario Castiglione [mailto:rosario.castiglione@unipa.it]

**Inviato:** martedì 17 dicembre 2019 13:30

**A:** 'Cids srl'

**Cc:** aldo.schiavello@unipa.it; rita.livecchi@unipa.it; 'licia.siracusa@unipa.it'

**Oggetto:** URGENTE - Richiesta preventivo di spesa per installazione di n. 1 cabina + impianto con 150 cuffie per traduzione simultanea - convegno internazionale 26-27 Febbraio 2020

**Priorità:** Alta

**SPETT.LE DITTA C.I.D.S. Srl – P.I. 05585860827**

**Via Saitta Longhi,114**

**90131 Palermo**

Si richiede urgentemente il preventivo per l'installazione presso il Dipartimento di Giurisprudenza, Aula Magna, primo piano, via maqueda, 172

di n. 1 cabina con due postazioni per traduzione simultanea più impianto completo con 150 cuffie.

**evento 26 Febbraio 2020**

ore 09:30 – 13:00

ore 15:00 – 18:00

tot. 6 ore e 30

**evento 27 Febbraio 2020**

ore 10:00 – 13:00

ore 15:00 – 18:00

tot. 6 ore

In attesa di un cortese e sollecito riscontro, invio cordiali saluti

Cordiali saluti

Rosario Castiglione

---

*Rosario Castiglione*

**Responsabile funzione specialistica: Gestore della procedura di contabilità**

*(D.D.G. nr. 3586 del 21.12.2018, prot. n. 103084)*

*Università degli Studi di Palermo*

*Dipartimento di Giurisprudenza (Di.Gi.) – Dipartimento di eccellenza*

*P.zza Bologni, 8 - 90134 PALERMO – 1° piano, stanza n. 1*

*Tel. (diretto) +39 091 23892215*

*E-mail [rosario.castiglione@unipa.it](mailto:rosario.castiglione@unipa.it)*

*E-mail [dipartimento.giurisprudenza@unipa.it](mailto:dipartimento.giurisprudenza@unipa.it)*

*PEC [dipartimento.giurisprudenza@cert.unipa.it](mailto:dipartimento.giurisprudenza@cert.unipa.it)*

*Sito web: <http://www.unipa.it/dipartimenti/di.gi.>*

---

*La presente email sostituisce il cartaceo ai sensi del D. Lgs. 82/2005.*

*Il contenuto di questa email e degli allegati può avere natura confidenziale ad uso esclusivo del destinatario effettivo. Qualora riceviate*

**Oggetto:** I: URGENTE - Richiesta preventivo di spesa per installazione di n. 1 cabina + impianto con 150 cuffie per traduzione simultanea - convegno internazionale 26-27 Febbraio 2020

**Mittente:** "Rosario Castiglione" <rosario.castiglione@unipa.it>

**Data:** 11/02/2020, 14:51

**A:** "Vaccarello Carmelo" <carmelo.vaccarello@unipa.it>

---

**Da:** Rosario Castiglione [mailto:rosario.castiglione@unipa.it]

**Inviato:** giovedì 19 dicembre 2019 12:29

**A:** 'info@assointerpreti.it'; 'giustina.pennisi@assointerpreti.it'

**Cc:** aldo.schiavello@unipa.it; rita.livecchi@unipa.it

**Oggetto:** URGENTE - Richiesta preventivo di spesa per installazione di n. 1 cabina + impianto con 150 cuffie per traduzione simultanea - convegno internazionale 26-27 Febbraio 2020

**Priorità:** Alta

### **SPETT.LE DITTA ASSO INTERPRETI**

Si richiede urgentemente il preventivo per l'installazione presso il Dipartimento di Giurisprudenza, Aula Magna, primo piano, via maqueda, 172

di n. 1 cabina con due postazioni per traduzione simultanea più impianto completo con 150 cuffie.

#### **evento 26 Febbraio 2020**

ore 09:30 – 13:00

ore 15:00 – 18:00

tot. 6 ore e 30

#### **evento 27 Febbraio 2020**

ore 10:00 – 13:00

ore 15:00 – 18:00

tot. 6 ore

In attesa di un cortese e sollecito riscontro, invio cordiali saluti

Cordiali saluti

Rosario Castiglione

---

*Rosario Castiglione*

**Responsabile funzione specialistica: Gestore della procedura di contabilità**

(D.D.G. nr. 3586 del 21.12.2018, prot. n. 103084)

Università degli Studi di Palermo

Dipartimento di Giurisprudenza (Di.Gi.) – Dipartimento di eccellenza

P.zza Bologni, 8 - 90134 PALERMO – 1° piano, stanza n. 1

Tel. (diretto) +39 091 23892215

E-mail [rosario.castiglione@unipa.it](mailto:rosario.castiglione@unipa.it)

E-mail [dipartimento.giurisprudenza@unipa.it](mailto:dipartimento.giurisprudenza@unipa.it)

PEC [dipartimento.giurisprudenza@cert.unipa.it](mailto:dipartimento.giurisprudenza@cert.unipa.it)

Sito web: <http://www.unipa.it/dipartimenti/di.gi.>

---

La presente email sostituisce il cartaceo ai sensi del D. Lgs. 82/2005.

Il contenuto di questa email e degli allegati può avere natura confidenziale ad uso esclusivo del destinatario effettivo. Qualora riceviate questa email per errore, vi preghiamo di informarci restituendo l'email e di procedere all'eliminazione della stessa dalla vostra macchina. E' vietata la riproduzione e la diffusione del contenuto a chi non è l'effettivo destinatario.

**Oggetto:** I: URGENTE - Richiesta preventivo di spesa per installazione di n. 1 cabina + impianto con 150 cuffie per traduzione simultanea - convegno internazionale 26-27 Febbraio 2020

**Mittente:** "Rosario Castiglione" <rosario.castiglione@unipa.it>

**Data:** 11/02/2020, 14:51

**A:** "Vaccarello Carmelo" <carmelo.vaccarello@unipa.it>

---

**Da:** Rosario Castiglione [mailto:rosario.castiglione@unipa.it]

**Inviato:** giovedì 19 dicembre 2019 12:30

**A:** 'info@servizitalia.it'; 'fvajana@servizitalia.it'

**Cc:** aldo.schiavello@unipa.it; rita.livecchi@unipa.it

**Oggetto:** URGENTE - Richiesta preventivo di spesa per installazione di n. 1 cabina + impianto con 150 cuffie per traduzione simultanea - convegno internazionale 26-27 Febbraio 2020

**Priorità:** Alta

### SPETT.LE DITTA SERVIZITALIA TURISMO E CONGRESSI

Si richiede urgentemente il preventivo per l'installazione presso il Dipartimento di Giurisprudenza, Aula Magna, primo piano, via maqueda, 172

di n. 1 cabina con due postazioni per traduzione simultanea più impianto completo con 150 cuffie.

#### evento 26 Febbraio 2020

ore 09:30 – 13:00

ore 15:00 – 18:00

tot. 6 ore e 30

#### evento 27 Febbraio 2020

ore 10:00 – 13:00

ore 15:00 – 18:00

tot. 6 ore

In attesa di un cortese e sollecito riscontro, invio cordiali saluti

Cordiali saluti

Rosario Castiglione

---

*Rosario Castiglione*

**Responsabile funzione specialistica: Gestore della procedura di contabilità**

(D.D.G. nr. 3586 del 21.12.2018, prot. n. 103084)

Università degli Studi di Palermo

Dipartimento di Giurisprudenza (Di.Gi.) – Dipartimento di eccellenza

P.zza Bologni, 8 - 90134 PALERMO – 1° piano, stanza n. 1

Tel. (diretto) +39 091 23892215

E-mail [rosario.castiglione@unipa.it](mailto:rosario.castiglione@unipa.it)

E-mail [dipartimento.giurisprudenza@unipa.it](mailto:dipartimento.giurisprudenza@unipa.it)

PEC [dipartimento.giurisprudenza@cert.unipa.it](mailto:dipartimento.giurisprudenza@cert.unipa.it)

Sito web: <http://www.unipa.it/dipartimenti/di.gi.>

---

La presente email sostituisce il cartaceo ai sensi del D. Lgs. 82/2005.

Il contenuto di questa email e degli allegati può avere natura confidenziale ad uso esclusivo del destinatario effettivo. Qualora riceviate questa email per errore, vi preghiamo di informarci restituendo l'email e di procedere all'eliminazione della stessa dalla vostra macchina. E' vietata la riproduzione e la diffusione del contenuto a chi non è l'effettivo destinatario.